



மனிதர்கள் ஒருவருடன் ஒருவர் தொடர்பாடலைப் பணுவதற்கு மொழி அவசியமாகின்றது. அவர்கள் தங்களது உணர்வுகளையும் தவேககளையும் மற்றவர்களுக்குப் புரிய வகைக மொழியைப் பயன்படுத்துகின்றனர். எனவே மொழி ஆளுமையின்பது ஒருவரது இருப்பதைத் தக்கவகையில் முக்கிய பங்கு வகிக்கின்றது. ஒரு குழந்தை வயிற்றில் உள்ள போது கட்டையும் மொழி தாயினது உரையாடல்களையாகும். பின்னர் அக்குழந்தை தவழ்ந்தும் நடந்தும் வளர்ந்தும் வரும் போது, கட்டையும் பசியும் படித்தும் தனக்கான ஒரு மொழியில் ஆளுமை பெறுகின்றது.

இவ்வகையில் புலம்பெயர் சமூகத்தில் எமது தாய்மொழிக் கல்வியினை நாம் கொள்ளும் தமிழ் மொழி, தாயகத்தில் கற்கப்படுவதற்கும் கற்பிக்கப்படுவதற்கும் உள்ள முறையில் இருந்து முற்றிலும் வேறுபடுகின்றது. ஏனெனில் சூற்றுச் சமூகமும் அதன் அமையியலும், சூற்றுமும் உறவுகளும் தருகின்ற அனுபவங்களும் குடும்ப உரையாடல்களும் தமிழ் மொழியாக இருக்கும் சமூகத்தில் உள்ள குழந்தை தான் பசியும் பழகிய மொழியில் எழுத வாசிக்க தொடங்குவது அதனது சிந்தனையைப் பல்வேறு வழிகளில் துண்டுவதாக அமையும். ஆனால் புலம்பெயர் சமூகத்தில் வாழ்கின்ற பிள்ளைகள் வீட்டில் தாய் தந்தையுடன் தமிழ் மொழியைப் பசிக்கொண்டும் தொலகை காட்சியிலும் வீட்டிற்கு வளையேயும் வேறொரு மொழியோடு ஊடாடிக் கொண்டும் தமிழ் மொழியை கற்கத் தொடங்குவது சிரமமேயெனினும் பெரும்பாலான பிள்ளைகள் விருப்பமுடையே தமிழைக் கற்கத் தமிழ் பாடசாலைகளுக்கு வருகின்றனர்.

பிரித்தானியாவைப் பொறுத்தவரை ஈழத் தமிழர்களின் வருகையும் தொடர்பாடலும் கீழதைத் தசே நாட்களில் ஆங்கிலமே ஆட்சி இருந்த காலத்தில் இருந்தே இடம்பெற்றுள்ளது. இலங்கையில் பணியாற்றச் செல்பவர்களுக்கு தமிழ் மொழி கற்பிக்கும் வண்ணம் தனியார் வகுப்புகள் இடம்பெற்றுள்ளது. **Aberdeen Press and Journal** பத்திரிகை தலைப்புச் செய்தி வளையிடும் எதாக முந்தியானந்தன் தனது கவிதை தமிழ் எனும் நிலில் குறிப்பிடும் என்னார். (தமிழ் போதிக் கப்படும்! கிழக்கு நாட்களை நோக்கிச் செல்பவர்களுக்கான பயிற்சி! அபர்டீன் வகுப்பு தயார்!) ஆனால் அக்காலத்தில் ஈழத்தில் இருந்து பிரித்தானியாவிற்கு வந்த தமிழர்கள் தங்கள் பிள்ளைகளுக்குத் தமிழைக் கற்பித்துக் கொடுப்பதைக் காட்டிலும் ஆங்கில மொழிக் கல்வியைப் போதித்து ஆங்கிலச் சமூகத்திலும் தம் உறவுகளுடனும் தமக்கான மதிப்பைப் பெறுவதிலேயே குறியாக இருந்தனர்.

பின்னர் தாயகத்தில் ஏற்பட்ட போரும் அதன் இழப்பும் இளைஞர்களை ஐரோப்பிய நாட்கள் நோக்கிப் புலம்பெயர் வகைக அவர்கள் தம்மோடு மொழியையும் பண்பாடு கலாசாரங்களையும் காவி வந்தனர். சிதறுண்ட போய் தத்தமக் குரிய வாழ்விடங்களைத் தீர்மானித்தவர்கள் திருமணம் செய்தும் பிள்ளைகள் பெற்றும் வளர்த்தும் அவர்களுக்குக் கல்விபட்டும் போது தங்களது மொழியைப் பண்பாட்டைப் போதிப்பதில் அக்கறை கொண்டனர்.

ஆரம்பத்தில் சிறு சிறு குழுக்களாக வீடுகளில் நடத்தப்பட்ட தமிழ் வகுப்புகள் பின்னர் நிறுவனமயமாக்கப்பட்டு ஆங்கிலப் பாடசாலைகளில் வார இறுதி நாட்களில் நடத்தப்படத் தொடங்கின. இவ்வகையில் 1973ஆம் ஆண்டு இலண்டனில் முதன்முதலில் திரு ஆனந்தராஜா என்பவரால் விமர்சிண்டன் பகுதியில் ஒரு தமிழ்ப் பாடசாலை சனசமூக நிலையமொன்றில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது நடத்தப்பட்டு வந்தது. அது பின்னர் திரு திருச்செல்வம் என்பவரை அதிபராகக் கொண்டு இயங்கிய போதும் அவரது மறைவின் பின்னர் அப்பாடசாலை மீட்டப்பட வேண்டிய நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டது. அதனைத் தொடர்ந்து 1975ஆம் ஆண்டளவில் ஈஸ்ட் காம் மனொப்பாக கில் திருவள்ளூர் பாடசாலை தொடங்கப்பட்டது. 1978ஆம் ஆண்டில் மறைகு இலண்டன் தமிழ்ப் பாடசாலை உருவாகி இயங்கியது. இவை தவிர வேலாத்தம் ஸ்ரீராமோ தமிழ்ப் பாடசாலை, இலண்டன் தமிழ் நிலையம், என்பன குறிப்பிடத்தக்கனவாக வளர்ச்சிகண்டன. ஆசிரியர்கள், பெற்றோர்கள், மாணவர்கள் ஆகியோரின் முழுமையான ஒத்துழைப்புடனும் அர்ப்பணிப்புடனும் அன்று அப்பாடசாலைகள் வற்றிகரமாக நடப்பெற்று வந்தன.

இன்று இலண்டனில் மூலம் மூலக்கல் லாம் தமிழ்ப் பாடசாலைகள் இயங்கி வருகின்றன. இவற்றுள் தமிழர் மமே பாட்டும்ப் பெருவெ எனும் அமபை பினால் எண்பது தாறு பாடசாலைகள் நிரவகிக் கப்புகின்றன. தமிழ் கல்விப் பெருவெ எனும் அமபையில் ஏறக்குறைய 25 பாடசாலைகள் இயங்குகின்றன. இது தவிர தமக்கினத் தனித்துவமான பாடத்திட்டங்களாகக் கொண்டு இயங்கி வருகின்ற பாடசாலைகளில் பெருந தொகையான மாணவர்கள் கல்விகற்கின்றனர். குறிப்பாக இலண்டன் தமிழ் நிலையத்தில் ஏறக்குறைய நான்கு மாணவர்கள் கல்வியில் கின்றனர். இது போன்று இன்னும் சில பாடசாலைகளில் அதிக எண்ணிக்கையான மாணவர்கள் வருகை தருகின்றனர்.

மழல்கைகள் பிரிவு, பாலர் பிரிவு, ஆரம்பப் பிரிவு, முதலாம் வகுப்பு என வகுப்புகள் ஏற்று வரிசையில் அமகை கப்பட்டு உயர்தர வகுப்பு வரை மாணவர்கள் அங்கு உள்ளடக்கப்படுகின்றனர். மினற்றை வயதில் இருந்து மாணவர்கள் தமிழ் படிக் க வருகின்றனர். இவர்களை மழல்கைகள் பிரிவு எனக் குறிப்பிட்டு, அங்கு அபிநயங்களும் பாட்டும் கதகையும் சொல்லிக் கொடுக்கப்படுகின்றன. தற்போது ஆங்கில மொழியில் இருக்கும் சிறுவர்களுக்கான பாடல்கள் அதே ஓசையுடன் தமிழாகக் கம் செய்யப்பட்டுப் போதிக் கப்படுகின்றது. அதனால் குழந்தைகள் அப்பாடல்களின் ஒன்றிப்போவதனை அவதானிக் க முடிகின்றது. இது போன்றே கூட்டுக் கதகையும் தமிழாகக் கம் செய்து கொடுக்கப்படுகின்றது.

அத்துடன் பாடசாலைகளின் பாடத்திட்டங்களில் ஆசிரியர்கள், தாயகத்தில் தாம் கற்ற பாடல்கள், கதகைகள் என்பவற்றுடன் மலைதிகமாகக் கட்டுரைகள், உரையாடல்கள், இலக்கணம், பயிற்சிகள், மொழிபெயர்ப்புகள் ஆகியவற்றையும் உள்ளடக்கியுள்ளனர். ஓவ்வொரு தவணையும் மாணவர்களிடையே கட்டல் பச்சுதல், வாசித்தல், எழுத்துதல் ஆகிய பயிற்சிகளில் முன்னேற்றம் ஏற்பட்டுள்ளதாவனெப் பீட்டசகைகள் நடத்தப்பட்டு தவணை அறிக் கைகள் கொடுக்கப்படுகின்றன. அத்துடன் மாணவர் வரவகை கட்டும் வகையிலும், அவர்களது வகுப்புச் செயற்பாடுகளை அதிகரிக்கும் வகையிலும் சிறு பரிசில்கள், நட்சத்திரக் குறியீடுகள் என்பன வழங்கப்படுகின்றன. மலை வகுப்புகளில் பந்தி வாசித்து விடை எழுத்துதல், கட்டுரை, கடிதம், உரையாடல், அறிக் கை

Written by - மாதவி சிவலீ லன் -

Saturday, 17 October 2015 00:56 - Last Updated Saturday, 17 October 2015 01:04

ஊழல்கள், தமிழ், ஆங்கில மொழிப்பெயர்ப்புகள், என்பன கற்பிக்கப்படுகின்றன. கமேபிரீட்ச் உயர்தரப் பரீட்சை வினாத்தாளில் தமிழ் இலக்கியங்கள் ஒரு வினாத்தாளாக இடம்பெறுகின்றது. அங்கு சங்க இலக்கியப்பாடல்கள், திருக்குறள், தவாரம், பாரதியார், பாரதிதாசன் கவிதைகள், நவீன சிறுகதைகள், நாடகப் பிரதி எனப் பலவகைகளில் கொடுக்கப்படுகின்றன. மாணவர்கள் பரீட்சையின் போது ஒவ்வொரு வினாவிற்கும் ஊந்நிறு சொற்களில் விடையளிக்கின்றனர்.

ஆரம்பத்தில் நூல்கள் அச்சுப்பதிக்க முடியாத நிலையிலும் தமிழை இரண்டாம் மொழியாகக் கற்கும் மாணவர்களுக்கு நேர்மாதிரி நூல் கிடைக்காதவிடத்தும் மலேசியாவில் இருந்து நிறுணைத்துணைவன் எனும் பாடநூல் இறக்காமதி செய்யப்பட்டு முதலாம் வகுப்பு முதல் ஆறாம் வகுப்பு வரையிலும் பிக்கப்பட்டன. அதிக பயிற்சிகளைக் கொண்ட இந்நூலில் குறையாட்கள் சில இருந்த போதும் ஆசிரியர்களுக்கு இது மிகவும் பிரயோசனப்பட்டதெனலாம். இன்றும் சில பாடசாலகைகள் இந்நூலைப் பயன்படுத்துகின்றன. தற்போது தமிழறிவு, வளர்நிலை, வளர்நிலை எனும் பெயர்களில் தமிழ்ப்பாடநூல்கள் வெளிவந்துள்ளன. இவற்றைக் கையேடுகளாகக் கொண்டு, ஆசிரியர்கள் தமது திறமையையும் பயன்படுத்தித் தமிழைப் போதிக்கின்றனர். தனிப்பட்டவர்களும் மாணவர்கள் தவேகை கருதி ஒரு சில நூல்களை வெளியிட்டுள்ளனர்.

முதலாம் ஆண்டிலிருந்து மலே வகுப்பு வரையிலும் தமிழ், வளர்நிலைப் பரீட்சைகள் வறுந்தோறும் நடாத்தப்பட்டு சான்றிதழ்கள் கொடுக்கப்படுகின்றன. எடகெட்சல் (Edexcel) ஓசிஆர் (Oxford Cambridge and RSA) போன்ற பரீட்சைகளும் நடாத்தப்பட்டு சான்றிதழ்கள் வழங்கப்படுகின்றன. பல்கலைக்கழகங்களில் மரூதுவம், இத்தியல் போன்ற கற்கின்றிகளுக்குத் தமிழ்மொழிப் பாடச் சான்றிதழ்கள் கவனத்தில் கொள்ளப்படுகின்றன.

உயர்வகுப்புகளுக்கு வந்த பின்னர் மாணவர்களுக்குத் தமிழ்மொழி கற்க வேண்டாமென்ற ஆர்வம் இயல்பாக அமந்தது அதனைச் சுவபடக் கற்கத் தொடங்குகின்றனர். உயர்தரப் பரீட்சையின் பின்னர் தமிழில் பட்டப்படிப்புப் பிக்க மாணவர்கள் மிகுந்த ஆர்வம் காட்டி வருகின்றனர். இவர்கள் ஆங்கில மொழி இலக்கியங்களுடன் தமிழ் மொழி இலக்கியங்களை அவற்றின் வடிவங்களை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கின்ற தன்மையை அவதானிக்க முடிகின்றது.

பொதுவாகப் பாடசாலகைளில் உள்ள குறையாட்கள் என்னவெனில் பொது நோக்கில் ஆரம்பிக்கப்படும் பாடசாலகைள் உள்முரண்பாடுகளினாலும் பதிவி ஆசகைளினாலும் உடன்து போய் இரண்டாகி மின்னாகித் தம் இயல்பை இழந்து விடுகின்றன. அத்துடன் வார இறுதி நாட்களில் ஆங்கிலப் பாடசாலகைளில் இத் தமிழ்ப்பாடசாலகைள் இயங்குவதால் அப்பாடசாலகைளுக்குப் பெருந்தொகைப் பணத்தை வாடகையாகச் செலுத்த வேண்டிய நிர் பந்தம் நிர்வாகத்தினருக்கு ஏற்படுகின்றது. இதிலும் உள்ள சிரமம் என்னவெனில் தங்களது பாடசாலகைச் சொத்துக்களில் பாதிப்பு ஏற்பட்டால் மலேதிக்கப் பணத்தை ஆங்கிலப் பாடசாலகை நிர்வாகம் இவர்களிடம் அறவிட முற்படுகின்றது. அத்துடன் அவர்களது அனதைத் உபகரணங்களையும் பாவிப்பதற்கு அனுமதி கிடைப்பதில்லை. இதனால் பாடசாலையின் அசையாச் சொத்துக்களைப் பணுவதிலும் மாணவர்களைக் கட்டிப்படுத்துவதிலும் நிர்வாகம் பெரும் சிரமத்தை எதிர்நோக்குகின்றது.

ஆயினும் தமிழாசிரியர்கள் விரும்பியே தமிழ்மொழியைக் கற்பிக்க வருகின்றனர். எனவே,

Written by - மாதவி சிவலீலன் -

Saturday, 17 October 2015 00:56 - Last Updated Saturday, 17 October 2015 01:04

இவ்வை அனதைத் துக்கும் மலோகத் தமிழ் மொழியை மாணவர்களுக்கும் கற்பிக்கும் போது ஏற்படும் சிக்கல்கள், அவற்றை எவ்வாறு தீர்க்கலாமென்பது பற்றி இருபத்தொரு ஆசிரியர்களுக்கிடையே வினாக்கொத்து மபலம் பற்றி தகவல்களின் அடிப்படையிலும், அவர்களுடன் தனிப்பட்ட முறையில் உரையாடியும் பின்வரும் பிரச்சினைகள் இனங்காணப்பட்டன.

1. நேரப்பற்றாக்குறை: கிழமைக்கு ஒன்றரை மணித் தியாலயம் அல்லது இரண்டு மணித் தியாலயம் மட்டுமே வகுப்பில் தமிழை மாணவர்கள் கற்பதனால் அவர்களின் முன்னேற்றத்தில் அதிகவனம் செலுத்த முடியவில்லை. எனவே பற்றொரும வீட்களில் கவனமெடுத்து தமிழைச் சொல்லிக் கொடுப்பது அவசியமாகும். ஆனால் பெரும்பாலான பற்றொரு இதனைச் செய்வதில்லை.

2. மாணவர்தரம்: பலவற்றே தரங்களில் மாணவர்கள் வகுப்பில் இருக்கும் சந்தர்ப்பத்தில் பாடத்திட்ட அடிப்படையில் பாடங்களை நடத்த முடிவதில்லை. இதற்குப் பலவற்றே காரணங்கள் காணப்படுகின்றன. இடையிலே மாணவர்கள் வந்து பாடசாலையில் அனுமதி பெறுதல்; பதினொரு வயதில் உயர்தரப் பாடசாலைகளுக்கான அனுமதிப் பரீட்சை நடப்பெறுகின்றது அதற்குத் தம்மை ஆயத்தப்படுத்துவதற்காகக் குறிப்பிட்ட சில காலம் மாணவர்கள் தமிழ் பாடசாலையை வரவதில்லை; இதேபோன்று உயர் வகுப்புகளுக்கும் வந்ததும் தமிழ் கற்க நேரம் ஒதுக்குவதில் சிரமப்படுகின்றனர்.

3. பாடத்திட்டம் / பாடநிலைகள்: பாடத்திட்டங்கள் பாடநிலைகள் இதுவரை பலவந்த போதும் இங்குள்ள மாணவர்களின் கற்றலுக்கமைய அவை திருப்தி தருவதாக அமையவில்லை. சில தமிழ்ச் சொற்களுடன் அவர்களுக்கும் பரீட்சையற்றிருப்பதால் அவர்கள் மனங்களில் அவை படிவதில்லை. உதாரணமாக உரல், உலக்கை, சமீபு, ஓணான், ஐயர், இராட்பினம் இப்படிப் பல; இந்த இடத்தில் மாணவர்களுக்கும் கண்களால் பாடங்களையோ அல்லது ஒளிப்படங்களையோ பார்த்துக் கற்பதற்கான வசதிகள் (visual education) தவேட்புகின்றது.

4. கற்பிக்கும் முறைமை: மாணவர்கள் தாங்கள் ஆங்கிலப்பாடசாலையில் எவ்வாறு படிக்கின்றார்களோ அவ்வாறு தமிழையும் கற்க வேண்டுமென விரும்புகின்றனர். வகுப்பில் அதிக மாணவர்கள் இருந்தால் ஒவ்வொருவரையும் அதிக கவனம் எடுத்துக் கற்பிக்க முடிவதில்லை. அச்சந்தர்ப்பத்தில் உதவி ஆசிரியர்கள் இருப்பது அவசியமாகின்றது. ( சில பாடசாலைகளில் உயர்தரப் பரீட்சையில் சித்தி பெற்ற மாணவர்களை உதவியாசிரியர்களாக நியமித்துள்ளனர்; இங்கு பயிற்சி பெற்ற பின்னர் வகுப்பாசிரியர்களாக அவர்கள் நியமிக்கப்படுகின்றனர்.)

5. ஒரு சில பாடசாலைகளில் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வகுப்பறைகளே உள்ள காரணத்தால் இரண்டு வகுப்புகள் ஒரு அறையில் நடப்பெறுவதுண்டு. இதே போன்று கற்பிப்பதற்குரிய உபகரணங்கள் போதியளவு இல்லாமையும் சிரமத்ததைத் தருகின்றது.

6. ஆசிரியப்பயிற்சி போதாமை: தமிழ் போதிக் கும் ஆசிரியர்கள் தாயகத்தில் எவ்வாறு தமிழ் மொழி கற்பித்தார்களோ அவ்வாறே இங்கும் தமிழ் மொழியைக் கற்பிக்கின்ற காரணத்தால் அப்படிப்பட்ட தல் முறைமை வெற்றி தருவதில்லை. ஆசிரியருக்கான கருத்தரங்குகள் நடப்பெற்ற போதும் இன்னும் மலேதிக ஆசிரியப்பயிற்சிகள் நடப்பெறுவது அவசியம்.

Written by - மாதவி சிவலீலன் -

Saturday, 17 October 2015 00:56 - Last Updated Saturday, 17 October 2015 01:04

7.மாணவர்கள் தமிழ் படிக்கும் போது தங்களது கற்குக் கான சந்தேகங்களுக்கு ஆங்கில மொழியில் விளக்கங்கள் சொல்ல வேண்டுமென எதிர்பார்க்கின்றனர். ஆங்கில மொழியினிடாகத் தமிழ் கற்க விரும்பும் காட்டுகின்றனர்.

8.வார இறுதி நாட்களை மகிழ்வூடன் களிப்புதற்காக வரும் மாணவர்கள் பாடநூல்களை ஒழுங்காகக் கொண்டு வருவதில்லை; அத்துடன் கொடுக்கப்படும் வீட்டுவலைகளும் சயெ்து வருவதில்லை. இது அக்கறையுடன் கற்க வருகின்ற ஏனைய மாணவர்களையும் பாதிக்கின்றது.

9.மாணவர்களது உச்சரிப்பு: ஆங்கில மொழியை உச்சரிப்பது போன்று தமிழ் மொழியை உச்சரிக்கின்றனர். அத்துடன் ல,ழ,ள,ர,ற,ன,ண,ந போன்ற எழுத்துக்களுடன் கட்டிய சொற்களை உச்சரிப்பதிலும் சிரமப்படுகின்றனர். உச்சரிப்புப் பிழையாக இருப்பதால் அவர்கள் எழுத்தும் போதும் பிழையாக எழுதுகின்றனர். உதாரணமாக பந்து என்பதை பந்து என்றும் பெரிய என்பதை பெரிய என்றும் பிறகு என்பதை பெறகு என்றும் எழுதுவார்கள்.

10.தமிழ் மொழியில் உரையாடுவதற்கு ஊக்குவிப்பதும் அவசியமாகின்றது. வீட்டில் தமிழ் பேசும் மாணவர்கள் இலகுவில் தமிழ் கல்வியைப் பெற்றுக்கொள்கின்றனர். ஆயினும் வீட்டில் தமிழ் மொழி பேசாதவிடத்திலும் மாணவர்கள் தமது கடின முயற்சியால் எழுத்துப் பரிட்சையில் அதிக மதிப்பெண்ணைப் பெற்றுக்கொள்கின்றனர்.

11.பாடசாலைகள் தோறும் சிறுநூலகசவே இரூக்க வேண்டும். அங்கு பிள்ளைகளுக்கான வாசிப்பு நூல்கள், முக்கியமான இலக்கிய நூல்கள் இருத்தல் அவசியம்.

12.ஓவ்வொரு பாடநேரத்திலும் சொல்வதெழுதல் கட்டாயம் செய்விக்க வேண்டும். அது மாணவர்களுக்கான மொழியறிவைக் கட்டும்.

13.தொழில் நுட்பத்துடன் கட்டிய தமிழ் கல்வியும் வளிப்புறக் கல்வியும் தவே.

14.இளம்பெற்றோருக்குத் தமிழ் மொழி பேசுவோ எழுதவோ தெரியாது. எனவே அவர்கள் பிள்ளைகளுக்கு உதவ முடிவதில்லை.

இதேமயம் மாணவர்களிடையே நடாத்தப்பட்ட ஆய்வுகளின் அடிப்படையில் அவர்களது தவேகளையும் விரும்புக்களையும் இனங்காண முடிந்தது. இவ்வாய்வுக்கு இலண்டன் தமிழ் நிலையத்தில் தமிழ் மொழி கற்கும் உயர்தர வகுப்பு மாணவர்களதும், வமெபிளி உயர்தரப் பாடசாலையில் பின்னரே வகுப்பில் தமிழ் மொழி பயிலும் மாணவர்களதும் கருத்துக்கள் பதிவு செய்யப்பட்டன. அவர்களிடம் கொடுக்கப்பட்ட வினாக் கொத்தில், உனது தாய் மொழி எது? தமிழ் மொழியைப் படிக்க விரும்புகின்றாயா? தமிழ் படிக்கும் போது ஏற்படும் சிரமங்கள் எவை? தமிழ் படிப்பதால் ஏற்படும் பயன்பாடுகள் என்ன? ஏனைய மொழிகளைக் கற்பதில் இருந்து எவ்வாறு தமிழ் மொழி கற்பது வேறுபடுகின்றது? தமிழ் மொழியை எப்படிக்க வேண்டுமென

Written by - மாதவி சிவலீலன் -

Saturday, 17 October 2015 00:56 - Last Updated Saturday, 17 October 2015 01:04

விரும் புகின்றாய்? வீட்டில் தமிழ் பசுவாயா? தமிழ் நூல்கள் வாசிப்பாயா? போன்ற வினாக்கள் கொடுக்கப்பட்டன. இவற்றிற்கு அவர்கள் தந்த விடைகள் தமிழ் மொழிக் கலவியை இன்னொரு படிமலேயே முன்னேற்றுவதற்கு உதவுமென நம்பலாம்.

பிரும்பாலான மாணவர்கள் தமிழ் மொழியே தங்களது தாய்மொழியெனக் கூறிப் பிட்டுள்ளதன் விரும்பியே தமிழ் பதிக வருகின்றோமெனக் கூறியுள்ளனர். ஆயினும் இடையகூப்பு மாணவர்களிடம் இவ்வினாவைக் கேட்டால் அம்மாவின் வற்புறுத்தலினால் பதிக வரவதாகக் கூறிப்பிட்டுவர். தாயகத்திற்குச் செல்லும் போது உறவினர்களோடு உரையாடவதற்கும், பிரித்தானியாவில் தமிழர்களோடு உரையாடவதற்கும் தமிழ் அவர்களுக்குத் தேவைப்படுகின்றது என்பதுடன், தமிழ்த் திரைப்படங்கள் பார்த்து விளங்கிக் கொள்ளவும் கடிதம், மின்னஞ்சல் என்பன அனுப்பவும் தமிழ் கற்பது அவசியமென்கின்றனர். ஒரு சில மாணவர்கள் தாம் தமிழ் மொழி கற்பிக் கும் ஆசிரியர்களாக வர விரும்புவதாகக் கூறினர்.

பல மாணவர்களிடையே இது தாய் மொழி என்பதால் பதிகத்தானை வணேட்டுமெனும் சிந்தனை காணப்படுகின்றது. தமிழ் மொழியைக் கற்றால் எதிர்காலத்தில் தங்கள்க்கு ஏதோவொரு வகையில் அது உதவுமென்ற நம்பிக்கையும் அவர்களிடையேயுண்டு. உயர்தர வகுப்பு மாணவர்கள் கூறும் போது எங்களது பண்பாடு கலாசார விழுமியங்களான எங்களது மொழிக் கட்டாகக் கற்றுக் கொள்வதே சிறந்ததெனக் கூறினர். எனவே தமிழ் மொழி கற்றால் தான் அது சாதியமாகுமென்றனர். இது முற்றிலும் உண்மையான விடயமாகும்.

மாணவர்கள் ஆங்கில மொழியுடன் இலத்தீன், ஸ்பானிக்ஷ், பிரன்சு, யரேமன், மண்டரின், யப்பானிஸ் போன்ற மொழிகளையும் கற்கும் அதேசமயம் தமிழையும் கற்பதால் மொழி வறோபாடுகளையும் அறிந்து கொள்ளக் கூடியதாக இருக்கின்றது. இவை ஒப்பீட்டாகக் கல்விக் குப்பெரிதும் உதவுகின்றது. வீட்டில் பிரும்பாலும் பெற்றோர் தமிழ் மொழி பசினாலும் அவற்றிற்கு இவர்கள் ஆங்கிலத்தில்வே பெதில் கொடுக்கின்றனர். இதனைப் பல வீடுகளில் அவதானிக் கக் கூடியதாக இருக்கின்றது. பெற்றோர் தாயகத்தில் ஓரளவேனும் ஆங்கிலக் கல்வியறிவு பெற்றவர்களாக இருப்பதால் இங்கு பிள்ளைகளின் ஆங்கில உரையாடல் களைப் புரிந்து பதிலளிக் க முடிகின்றது. இதனால் பெற்றோரும் பிள்ளைகளும் முழுவமையாகத் தமிழோ ஆங்கிலமோ தங்கள்க்குள் பசிக் கொள்வதில்லை. எனினும் வகை அரிதாக, கூடும் பம் முழுவதும் தமிழ் மொழி பசுவதகை காணலாம். பிரும்பாலான மாணவர்கள் தமிழ் நூல்கள் வாசிக் க விரும்பினாலும் அதற்கான நரேமும் வசதியும் அவர்க்க்கு வாய்ப்பதில்லை. இன்று இளம் பெற்றோர்கள் கூட்டத் தமிழகைக் கற்க விரும்பங் காட்டுகின்றனர். பல கலகைக் கழகங்களிலும் மாணவர்கள் தமிழ் ச் சங்கங்கள் அமதை துள்ளமயால் அங்கும் தமிழ் பசே மாணவர்கள் விரும்புகின்றனர். எனவே தமிழில் உரையாடவதற்குரிய வகுப்புகள் நடாத்துமாறு கேட்கின்றனர். சில பாடசாலகைள் அதற்கான வகுப்புகளைத் தொடங்கியுள்ளன.

தமிழ் மொழியகைக் கற்கும் போது மாணவர்கள் சில சமயங்களில் சரார் வுக்குள் தள்ளப்படுகின்றனர். இதற்கு அவர்கள் கூறும் விளக்கங்கள் சுவாரசியமானவை. புத்தகங்களை மட்டுமே வதை து எழுவதும் வாசிக் கவும் முழுவநரேமும் கற்பிப்பது, தங்கள்க்குத் தண்டனை தரவதற்கு ஒப்பானதாகும். இதனை விடுத்து விளையாட்டுக்கள், கருத்துக்களங்கள், சமயைல் நரேங்கள், ஒலி ஒளி மலமான நிகழ்வுகள், கணினி மலமாகக் கற்றல், திரைப்படங்கள் பார்த்தல், நடப்புகள் என்பன

Written by - மாதவி சிவலீ லன் -

Saturday, 17 October 2015 00:56 - Last Updated Saturday, 17 October 2015 01:04

மலுற்று முழுவதுமான ஆய்வினை அபிப்படியில் பார்க்கும் போது பிரித்தானியாவில் தமிழ் மொழிக் கல்வியைப் பணுவதில் தமிழ் பாடசாலகைள் பரெும் பங்காற்றுகின்றனவெனலாம். இப்பாடசாலகைள் தமிழ்க் கல்வியைப் போதிப்பது மட்டுமன்றிச் சமய வகுப்புகள், முக்கிய பண்பிககைளான தைப்பொங்கல், நவராத் திரி, நத்தார்போன்றவற்றையும் விழாக் களாகக் கொண்டாடுகின்றனர். பரெும்பாலான பாடசாலகைள் தமிழுடன் நுண்கலகையையும் போதிப்பதால், இசைவிழாக் கள் பலவும் நடபறெுகின்றன. ஆனால் இசைப் பாடங்க் ஆங்கில மொழி மலுடே கற்பிக்கின்றனர். பரீட்சகைளும் ஆங்கில மொழியிலயே நடபறெுவது சிறிது கவலகைக் கரிய விடியமயோகும்.

இவை தவிர பாடசாலகைளில் திருக்கூறட் போட்டி, நாவன்மைப் போட்டி, பரிசளிப்பு விழா ஆகியவற்றுடன் விளையாட்டுக்கள், வளிப்புறச் சூற்றலாக் கள் என்பனவும் அதிகரித்து வருகின்றன. அபிக் கடி ஆசிரியருக் கான கட்டடங்க் நடபறெற்று வருவதும் கூறகைள் இனங்காண்பட்டு உடனுகூடன் அவை நிவர்த்தி செய்யப்டுவதும் நல் லமயற் சியாகும்.

இவதை தவிர பாடசாலகைளில் திருக்கூறட் போட்டி, நாவன்மைப் போட்டி, பரிசளிப்பு விழா ஆகியவற்றுடன் விளையாட்டுக்கள், வளிப்புறச் சூற்றலாக் கள் என்பனவும் அதிகரித்து வருகின்றன. அபிக் கடி ஆசிரியருக் கான கட்டடங்க் நடபறெற்று வருவதும் கூறகைள் இனங்காண்பட்டு உடனுகூடன் அவை நிவர்த்தி செய்யப்டுவதும் நல் லமயற் சியாகும்.

நிறைவாக, தற்போதயை சமீழ்நிலயில் பிரித்தானியாவில் தமிழ் மொழி கற்கும் மாணவர்களின் தொகை அதிகரித்த வண்ணமுள் ளதவை அவதானிக்க முடிகின்றது. இதகைக் கவனத்திறக் கொண்டு அவர்களது தேவகைளுக்கும் கற்றலுக்கும் பயன்படும் மறயில் மாற்றங்களவை உட்புகூத்திச் சீ ரமதைதால் தமிழ்க் கல்வியென்பது ஏனயை மொழிக் கல்விகளுக் கூ ஒப்பானதாக்ச் சிறப்பாக அமயுமென நம்பலாம். அது தமிழர் ஒவ்வொருவரதும் கடமயெனக் கொள் வறேம்.

'பதிவுகள்' இணயை இதுகூக் கூ அனுப்பியவர்: சிவலீ லன் shivaslee@yahoo.co.uk